

PHẦN II. CÁC VĂN BẢN KHÁC**BỘ TÀI CHÍNH****BỘ TÀI CHÍNH****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM****Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 2729/QĐ-BTC

Hà Nội, ngày 14 tháng 8 năm 2007

QUYẾT ĐỊNH

**về việc đính chính Quyết định số 52/2007/QĐ-BTC ngày 22/6/2007
của Bộ trưởng Bộ Tài chính về việc ban hành Quy định
về thí điểm thủ tục hải quan điện tử**

BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH

Căn cứ Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật ngày 12/11/1996; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật ngày 16/12/2002;

Căn cứ Nghị định số 104/2004/NĐ-CP ngày 23/3/2004 của Chính phủ về Công báo nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;

Căn cứ Nghị định số 77/2003/NĐ-CP ngày 01/7/2003 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Tài chính;

Theo đề nghị của Tổng cục trưởng Tổng cục Hải quan,

QUYẾT ĐỊNH:**Điều 1.** Đính chính về số thứ tự, từ

ngữ và lỗi chính tả tại Quy định về thí điểm thủ tục hải quan điện tử ban hành kèm theo Quyết định số 52/2007/QĐ-BTC ngày 22/6/2007 của Bộ trưởng Bộ Tài chính. Chi tiết cụ thể theo phụ lục đính kèm.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Tổng cục trưởng Tổng cục Hải quan, Chánh Văn phòng Bộ, Thủ trưởng các đơn vị thuộc Bộ Tài chính và các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**TU. BỘ TRƯỞNG
CHÁNH VĂN PHÒNG**

Đinh Văn Nhã

Mẫu 31a Phụ lục XIV

CHỨNG TỪ XUẤT/NHẬP HÀNG CỦA DOANH NGHIỆP CHẾ XUẤT
Xuất hàng vào doanh nghiệp chế xuất



HQ/2007-CTXK

Chi cục Hải quan đăng ký: Chi cục Hải quan nơi nhận hàng:	Số tham chiếu: Ngày, giờ gửi:	Số chứng từ: Ngày, giờ đăng ký:		
1. Người gửi hàng:	4. Loại hình:			
2. Người nhận hàng:	5. Hợp đồng: Ngày Ngày hết hạn	6. Hóa đơn: Ngày Ngày hết hạn		
3. Người ủy thác/Đại lý làm thủ tục hải quan: Nội dung ủy quyền <input type="checkbox"/> Nộp thuế	7. Địa điểm giao hàng:			
9. Kết quả phân luồng và hướng dẫn làm thủ tục hải quan:		8. Tuyến đường vận chuyển:		
		10. Chứng từ hải quan trước:		
PHẦN THÔNG TIN HÀNG HÓA				
Số TT	11. Tên hàng, quy cách phẩm chất	12. Mã số hàng hóa	13. Số lượng	14. Đơn vị tính
1				
2				
3				
4				
5				
6				

09636843

15. Ghi chép khác

16. Tôi xin cam đoan, chịu trách nhiệm
trước pháp luật về những nội dung
khai báo trên tờ khai này.
Ngày... tháng.... năm....

(Người khai báo ghi rõ họ tên,
chức danh, ký tên và đóng dấu)

Mẫu 32a Phụ lục XIV

PHỤ LỤC CHỨNG TỪ XUẤT HÀNG CỦA DOANH NGHIỆP CHẾ XUẤT
Xuất hàng ra khỏi doanh nghiệp chế xuất



HQ/2007-PLCTXK

Chi cục Hải quan đăng ký:	Phụ lục số:	Số chứng từ:
Chi cục Hải quan nơi nhận hàng:	Ngày, giờ đăng ký:	Loại hình:

PHẦN THÔNG TIN HÀNG HÓA

Số TT	11. Tên hàng, quy cách phẩm chất	12. Mã số hàng hóa	13. Số lượng	14. Đơn vị tính
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Tôi xin cam đoan, chịu trách nhiệm trước pháp luật về những nội dung khai báo trên phụ lục này.

(Người khai báo ghi rõ họ tên, chức danh, ký tên và đóng dấu)

Mẫu 31b Phụ lục XIV

CHỨNG TỪ XUẤT/NHẬP HÀNG CỦA DOANH NGHIỆP CHẾ XUẤT

Nhập hàng vào doanh nghiệp chế xuất



HQ/2007-CTNK

Chi cục Hải quan đăng ký:		Số tham chiếu:		Số chứng từ:	
Chi cục Hải quan nơi giao hàng:		Ngày, giờ gửi:		Ngày, giờ đăng ký:	
1. Người gửi hàng:		4. Loại hình:			
2. Người nhận hàng:		5. Hợp đồng:		6. Hóa đơn:	
		Ngày		Ngày	
3. Người ủy thác/Đại lý làm thủ tục hải quan:		Ngày hết hạn		Ngày hết hạn	
		7. Địa điểm giao hàng:			
Nội dung ủy quyền		8. Tuyến đường vận chuyển:			
<input type="checkbox"/> Nộp thuế					
9. Kết quả phân luồng và hướng dẫn làm thủ tục hải quan:				10. Chứng từ hải quan trước:	
PHẦN THÔNG TIN HÀNG HÓA					
Số TT	11. Tên hàng, quy cách phẩm chất	12. Mã số hàng hóa	13. Số lượng	14. Đơn vị tính	
1					
2					
3					
4					
5					
6					

09636843

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 * www.LuuVienPhapLuat.com

15. Ghi chép khác

16. Tôi xin cam đoan, chịu trách nhiệm
trước pháp luật về những nội dung
khai báo trên tờ khai này.
Ngày... tháng.... năm....

(Người khai báo ghi rõ họ tên,
chức danh, ký tên và đóng dấu)

Mẫu 32b Phụ lục XIV

PHỤ LỤC CHỨNG TỪ NHẬP HÀNG CỦA DOANH NGHIỆP CHẾ XUẤT
Nhập hàng vào doanh nghiệp chế xuất



HQ/2007-PLCTNK

Chi cục Hải quan đăng ký:	Phụ lục số:	Số chứng từ:		
Chi cục Hải quan nơi gửi hàng:	Ngày, giờ đăng ký:	Loại hình:		
PHẦN THÔNG TIN HÀNG HÓA				
Số TT	11. Tên hàng, quy cách phẩm chất	12. Mã số hàng hóa	13. Số lượng	14. Đơn vị tính
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
<p>Tôi xin cam đoan, chịu trách nhiệm trước pháp luật về những nội dung khai báo trên phụ lục này.</p> <p align="center">(Người khai báo ghi rõ họ tên, chức danh, ký tên và đóng dấu)</p>				

Phụ lục

**ĐÍNH CHÍNH QUYẾT ĐỊNH SỐ 52/2007/QĐ-BTC NGÀY 22 THÁNG 6
NĂM 2007 CỦA BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH VỀ VIỆC BAN HÀNH
QUY ĐỊNH VỀ THÍ ĐIỂM THỦ TỤC HẢI QUAN ĐIỆN TỬ
(kèm theo Quyết định số 2729/QĐ-BTC ngày 14 tháng 8 năm 2007
của Bộ trưởng Bộ Tài chính)**

STT	Phần cần chỉnh sửa	Nội dung có sai sót	Số thứ tự/Nội dung trong Quyết định số 52/2007/QĐ-BTC	Số thứ tự đính chính
I. Đính chính về số thứ tự				
1	Điều 23, Khoản 2 và 3	Nhầm thứ tự khoản, điểm	2; 2.1; 1.2; 2; 2.1; 3	2; 2.1; 2.2; 3; 3.1; 3.2
2	Điều 24, Khoản 2 và 3	Nhầm thứ tự khoản, điểm	2; 1.1; 1.2; 2; 2.1; 2.2	2; 2.1; 2.2; 3; 3.1; 3.2
3	Điều 68, Khoản 2	Nhầm thứ tự điểm	2.4; 2.4; 2.5; 2.6; 2.7; 2.8; 2.9	2.4; 2.5; 2.6; 2.7; 2.8; 2.9; 2.10
4	Điều 71	Lặp lại khoản 2 hai lần		Bỏ một khoản 2 thừa
5	Phụ lục VIII, Mẫu số 15	Nhầm số thứ tự ở Mẫu số 15	15.1.1; 15.1.2; ...15.1.19	15.1; 15.2; ... 15.19
6	Phụ lục XIV, Mẫu 10	Nhầm số thứ tự của chỉ số	1; 3; 5; 6; 7	1; 2; 3; 4; 5
7	Phụ lục XIV, Mẫu 16	Nhầm số thứ tự của chỉ số	1; 2; ... 17; 18; 19; 17, 20	1; 2; ...17; 18; 19; 20. Bỏ chỉ số 20 cũ
8	Phụ lục XIV, Mẫu 1	Lỗi do sắp xếp văn bản giấy	Trang 1/1; 1/2	Bỏ đánh số 1/1; 1/2. Sắp xếp nội dung của Mẫu 1 như sau:

STT	Phần cần chỉnh sửa	Nội dung có sai sót	Số thứ tự/Nội dung trong Quyết định số 52/2007/QĐ-BTC	Số thứ tự đính chính
				Phần I. Thông tin chung doanh nghiệp; Phần II. Lĩnh vực hoạt động; Phần III. Người ký trên chứng từ khai hải quan; Phần IV. Các điều khoản, điều kiện khi tham gia thủ tục hải quan điện tử; Phần V. Cam kết; Danh sách người được ủy quyền (kèm theo bản đăng ký tham gia thủ tục hải quan điện tử)
II. Đính chính về từ ngữ				
9	Điều 7, Khoản 3	Thiếu cụm từ, thừa từ	“... không phải nộp, phải xuất trình hoặc phải nộp...”	“... không phải nộp, không phải xuất trình, phải xuất trình, phải nộp...”
10	Điều 25, Khoản 2, Điểm 2.1	Trích dẫn sai	“... Khoản 1.1, 1.2 Điểm 1 Điều này...”	“... Điểm 1.1, 1.2 Khoản 1 Điều này...”
11	Điều 25, Khoản 3, Điểm 3.2d	Thừa cụm từ	“hoặc “Thông báo hướng dẫn làm thủ tục hải quan tàu bay”...”	Bỏ cụm từ này

STT	Phần cần chỉnh sửa	Nội dung có sai sót	Số thứ tự/Nội dung trong Quyết định số 52/2007/QĐ-BTC	Số thứ tự đính chính
12	Điều 26, Khoản 2, Điểm 2.2.a và 2.2.d	Thừa cụm từ	- “Tàu bay” - “hoặc “Thông báo hướng dẫn làm thủ tục hải quan tàu bay”...”	Bỏ hai cụm từ này
13	Điều 29, Khoản 1, Điểm 1.2	Thiếu cụm từ	“Giấy phép đầu tư”	“Giấy phép đầu tư/ Giấy chứng nhận đầu tư”
14	Điều 31, Khoản 2, Điểm 2.3	Thiếu từ “cơ”	“Thực hiện... với quan hải quan”	“Thực hiện ... với cơ quan hải quan”
15	Điều 39, Khoản 3, Điểm 3.2	Thừa từ “giấy”:	“Kiểm tra chứng từ giấy thuộc bộ hồ sơ hải quan..... Công chức hải quan kiểm tra chứng từ giấy..... lưu hồ sơ”.	“Kiểm tra chứng từ thuộc bộ hồ sơ hải quan.... Công chức hải quan kiểm tra chứng từ... lưu hồ sơ.”
16	Điều 65, Khoản 2	Thiếu từ “đối tượng”:	“Đối với các vừa tham gia ...”	“Đối với các đối tượng vừa tham gia...”
17	Phụ lục I, Mục IV, Khoản 3, Điểm 3.3, 3.4	Dẫn chiếu sai mục	"Thủ tục hải quan nêu tại Mục a và b..."	“Thủ tục hải quan nêu tại Điểm 3.1 và 3.2 Khoản này...”
18	Phụ lục I, Mục VI, Khoản 1, Điểm 1.1	Dẫn chiếu sai mẫu	"...quy định tại Mẫu số 8, Phụ lục XI..."	"...quy định tại Mẫu số 9, Phụ lục XI..."

09636843

STT	Phần cần chỉnh sửa	Nội dung có sai sót	Số thứ tự/Nội dung trong Quyết định số 52/2007/QĐ-BTC	Số thứ tự đính chính
19	Phụ lục I, Mục XIII, Khoản 2, Điểm 2.4, Tiết b.1	Dẫn chiếu sai mẫu	"b.1. Tờ khai hải quan điện tử in theo Mẫu số 5, Phụ lục XIV..."	"b.1. Tờ khai hải quan điện tử in theo Mẫu số 5b, Phụ lục XIV..."
20	Phụ lục II, Mục VIII, Khoản 4	Điểm 4.1 đến 4.4 dẫn chiếu sai mẫu trong phụ lục XII	"4.1. ... Mẫu số 6.1...; 4.2. ... Mẫu số 6.2 ...; 4.3. ... Mẫu số 6.3...; 4.4.a. ... Mẫu số 6.4...; 4.4.b. ... Mẫu số 6.5...; 4.4.c. ... Mẫu số 6.6..."	"4.1. ... Mẫu số 6.2...; 4.2. ... Mẫu số 6.3 ...; 4.3. ... Mẫu số 6.4...; 4.4.a. ... Mẫu số 6.5...; 4.4.b. ... Mẫu số 6.6...; 4.4.c. ... Mẫu số 6.7..."
21	Phụ lục IV, Mục V, Khoản 1, Điểm 1.2, đoạn 2	Thừa cụm từ	"theo quy định tại Mẫu số 13 Phụ lục XIII Quy định này"	Bỏ cụm từ này
22	Phụ lục IV, Mục IV, Khoản 1, Điểm 1.1, Tiết c.3	Thiếu dẫn chiếu mẫu, thừa và thiếu cụm từ	"In chứng từ xuất hàng vào nội địa và giao cho doanh nghiệp chế xuất để doanh nghiệp chế xuất giao cho doanh nghiệp nội địa..."	"In chứng từ xuất hàng vào nội địa theo Mẫu số 31a và 32a (nếu có nhiều hơn 6 mặt hàng) Phụ lục XIV Quy định này, ký, đóng dấu và giao cho doanh nghiệp nội địa..."

STT	Phần cần chỉnh sửa	Nội dung có sai sót	Số thứ tự/Nội dung trong Quyết định số 52/2007/QĐ-BTC	Số thứ tự đính chính
23	Phụ lục IV, Mục V, Khoản 2, Điểm 2.1, Tiết c.3	Thiếu dẫn chiếu mẫu, thừa và thiếu cụm từ	"In chứng từ nhập hàng vào doanh nghiệp chế xuất và giao cho doanh nghiệp chế xuất để doanh nghiệp chế xuất giao cho doanh nghiệp nội địa..."	"In chứng từ nhập hàng vào doanh nghiệp chế xuất theo Mẫu số 31b và 32b (nếu có nhiều hơn 6 mặt hàng) Phụ lục XIV Quy định này, ký, đóng dấu và giao cho doanh nghiệp nội địa..."
24	Phụ lục V, Mục I, Khoản 3, Điểm 3.1, Tiết c.1	Diễn đạt nhằm so với tiêu đề Điểm 3.1	"...; tiếp nhận danh mục hàng hóa nhập khẩu tạo tài sản cố định được miễn thuế;"	"...; tiếp nhận danh mục nguyên liệu nhập khẩu miễn thuế;"
25	Phụ lục VIII, Mẫu số 1, Mục 1.2.14	Nhầm từ	"Tổng các khoản phải cộng để xác định trị giá của hàng hóa"	"Tổng các khoản phải trừ để xác định trị giá của hàng hóa"
26	Phụ lục XIV	Bổ sung Mẫu 31a, 31b, 32a, 32b cho phù hợp với nội dung Phụ lục IV Mục IV, Khoản 1, Điểm 1.1, Tiết c.3;		- Bổ sung tại trang 1/1: 31a. Mẫu: Chứng từ xuất/nhập hàng của doanh nghiệp chế xuất (Xuất hàng ra khỏi doanh nghiệp chế xuất). 31b. Mẫu: Chứng từ xuất/nhập hàng của

09636843

STT	Phần cần chỉnh sửa	Nội dung có sai sót	Số thứ tự/Nội dung trong Quyết định số 52/2007/QĐ-BTC	Số thứ tự đính chính
		Mục V, Khoản 2, Điểm 2.1, Tiết c.3		<p>doanh nghiệp chế xuất (Nhập hàng vào doanh nghiệp chế xuất)</p> <p>32a. Mẫu: Phụ lục chứng từ xuất hàng của doanh nghiệp chế xuất</p> <p>32b. Mẫu: Phụ lục chứng từ nhập hàng của doanh nghiệp chế xuất</p> <p>- Bổ sung 04 mẫu chứng từ điện tử in: 31a; 31b; 32a; 32b.</p>
27	Phụ lục XIV, Mẫu số 2	Nhằm thẩm quyền và thừa cụm từ	thẩm quyền cấp, ký: “Cục trưởng” thừa cụm từ “thành phố Hồ Chí Minh”	<p>- Thẩm quyền cấp: “Chi cục trưởng Chi cục hải quan điện tử Cục hải quan... công nhận”</p> <p>- Thẩm quyền ký: “Chi cục trưởng”</p> <p>- Bỏ cụm từ này</p>
28	Phụ lục XIV, Mẫu 3, Mục III, Điểm 2	Thừa cụm từ	“...quy định tại Khoản 2 điều ... về nghĩa vụ...”	Bỏ cụm từ này

STT	Phần cần chỉnh sửa	Nội dung có sai sót	Số thứ tự/Nội dung trong Quyết định số 52/2007/QĐ-BTC	Số thứ tự đính chính
29	Phụ lục XIV, Mẫu số 21	<ul style="list-style-type: none"> - Tại Mục 4, gạch đầu dòng thứ hai thừa từ “trước” - Thiếu nội dung về xuất xứ so với quy định tại Điều 3, Khoản 6. 		<p>Tại Mục 4: Bỏ từ “trước”; bổ sung gạch đầu dòng thứ ba: “- Quyết định xuất xứ hàng hóa”</p> <p>Tại Mục 6: Bổ sung gạch đầu dòng thứ ba: “- Các thông tin đề nghị Quyết định trước về xuất xứ hàng hóa.”</p> <p>Tại Mục 8: Bổ sung “Quan điểm của doanh nghiệp: về..., xuất xứ hàng hóa trước”</p>
30	Phụ lục XIV, Mẫu số 22	<ul style="list-style-type: none"> - Viết tắt “CHI CỤC HQ ĐIỆN TỬ” - Thiếu nội dung liên quan đến xuất xứ hàng hóa theo quy định tại Điều 3 Khoản 6 		<ul style="list-style-type: none"> - Sửa “CHI CỤC HẢI QUAN ĐIỆN TỬ” - Tại đoạn 2: Bổ sung “- Xuất xứ hàng hóa” - Tại Mục 2: Bổ sung: “Căn cứ phân loại hoặc xác định trị giá hoặc xác định xuất xứ hàng hóa”

STT	Phần cần chỉnh sửa	Nội dung có sai sót	Số thứ tự/Nội dung trong Quyết định số 52/2007/QĐ-BTC	Số thứ tự đính chính
III. Đính chính lỗi chính tả				
31	Điều 11	lỗi chính tả	“khâu”	“khâu”
32	Điều 49, Khoản 4, Điểm 4.1	lỗi chính tả	“kiên”	“kiện”
33	Điều 73, Khoản 2, Điểm 2.2, Tiết g,h	lỗi chính tả	“thảo thuận”	“thoả thuận”:
34	Phụ lục I, Mục V, Khoản 1, Điểm 1.2	lỗi chính tả	“thàn”	“thành”:
35	Phụ lục II, Mục VIII, Khoản 5, đoạn 2	lỗi chính tả	“Mẫu số 7”	Sửa: “Mẫu số 7”:
36	Phụ lục XIV, Mẫu 17	lỗi chính tả	“THỨ TRƯỞNG ĐƠN VỊ”	“THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ”

09636843